



98/26. sz. SAJTÓKÖZLEMÉNY

Luxembourg, 2026. július 9.

A Bíróság C-788/24. sz. ügyben hozott ítélete | Anne Frank Fonds

Szerzői jog az Unióban és területi alapú tartalomkorlátozás: a közkinccsé vált mű akkor is ingyenesen közzétehető egy tagállamban, ha egy másik tagállamban még védelem alatt áll

A művet rendelkezésre bocsátó weboldalon műszakilag „hatásos” intézkedéssel meg kell akadályozni a weblapot olyan tagállamból felkereső internethasználók általi megtekintést, ahol a mű védelem alatt áll

Anne Frank egy német zsidó kamaszlány volt, aki a második világháborúban, Hollandia náci német megszállása idején családjával együtt Amszterdamban (Hollandia) élt. 1942 és 1944 között naplójában rögzítette a bujkálás mindennapjait, amely a holokauszt emlékeként maradt fenn. Apja, Otto Frank, a család egyetlen túlélője, 1947-ben kiadta lánya írásait. Ezt követően, 1963-ban megalapította az Anne Frank Alapot, amelynek célja a szerző társadalmi, oktatási és kulturális örökségének továbbadása.

Otto Frank halála óta az Anne Frank Alap az Anne Frank műveihez fűződő szerzői jogok jogosultja. Hollandiában ezeknek a műveknek bizonyos részei 2037-ig védelem alatt állnak. Ezzel szemben számos más országban, köztük Belgiumban, a szerzői jogok már lejártak, és az említett művek közkinccsé váltak.

Az 1957-ben létrehozott Anne Frank Stichting (Anne Frank Alapítvány) célja többek között Anne Frank amszterdami házának megőrzése, valamint az *Anne Frank naplójában* a világ számára örökül hagyott gondolatok terjesztése. 2021 szeptemberében az alapítvány és más szervezetek¹ kezdeményezésére Anne Frank kéziratainak tudományos kiadását holland nyelven ingyenesen elérhetővé tették az interneten. A weboldalhoz való hozzáférést azonban egy területi alapú tartalomkorlátozó rendszerrel korlátozták, amely megakadályozza a weboldal megtekintését azokból az államokból, ahol a kéziratok szerzői jogi védelem alatt állnak. 2021-ben az Anne Frank Alapítvány bírósághoz fordult e közzététel megszüntetése érdekében.

A jogvitában végső fokon eljáró holland legfelsőbb bíróság kérdéseket terjesztett a Bíróság elé. A nemzeti bíróság azt szeretné megtudni, hogy az uniós jog² „nyilvánossághoz közvetítésnek” minősíti-e az ilyen online hozzáférhetővé tételt, amennyiben a hollandiai internethasználók virtuális magánhálózat (VPN) vagy hasonló szolgáltatás segítségével megkerülhetik a területi alapú tartalomkorlátozást.

A Bíróság mai ítéletében megállapítja, hogy az egyes tagállamokban közkinccsé vált mű még akkor is ingyenesen közzétehető egy weboldalon, ha egy másik tagállamban továbbra is szerzői jogi védelem alatt áll. Ez azonban csak akkor lehetséges, ha a weboldalon olyan területi alapú tartalomkorlátozási intézkedést alkalmaznak, amelynek célja, hogy a weboldalt e tagállamból megtekintő internethasználók számára blokkolják az ahhoz való hozzáférést. Ez az intézkedés – amennyiben a legkorszerűbb technológiát alkalmazza – még akkor is hatásosnak tekinthető, ha VPN vagy hasonló szolgáltatás révén megkerülhető.

A Bíróság emlékeztet arra, hogy a „nyilvánossághoz közvetítés” fogalma két együttesen fennálló elemet ötvöz: a mű közvetítésének cselekményét és a mű nyilvánosságához közvetítését.

Ha azonban egy mű csak bizonyos tagállamokban részesül szerzői jogi védelemben, míg más tagállamokban közkinccsé

vált, minden olyan személynek, akinek erről tudomása van, és aki a művet először ingyenesen közzéteszi egy weboldalon, köteles gondoskodni arról, hogy a művet kizárólag azok az internethasználók érhessék el, akik azokból a tagállamokból keresik fel az oldalt, ahol a mű már közkinccsé vált. Ellenkező esetben sérülne a jogosult azon joga, hogy engedélyezzen vagy megtiltson bármilyen nyilvánosságához közvetítést.

Az ilyen személynek ezért hatáson műszaki intézkedéseket kell hoznia a weboldalhoz való hozzáférés korlátozása érdekében. A Bíróság úgy ítéli meg, hogy a legkorszerűbb technológián alapuló területi alapú tartalomkorlátozás ilyen hatáson technikai intézkedésnek minősül, mivel – noha VPN használatával megkerülhető – nem akadályozza a műhöz való szabad és ingyenes hozzáférést azokban a tagállamokban, ahol a mű közkinccsé vált, ugyanakkor védi a jogosult érdekeit azokban a tagállamokban, ahol a mű még védelem alatt áll.

A Bíróság azt is tisztázza, hogy amennyiben azért van szó egy mű nyilvánosságához közvetítéséről, mert a weboldal területi alapú tartalomkorlátozása nem minősül hatáson műszaki intézkedésnek, a nyilvánosságához közvetítésért az a személy felelős, aki a művet online elérhetővé tette, nem pedig a tartalomkorlátozás megkerülésére használt VPN szolgáltatója.

EMLÉKEZTETŐ: Az előzetes döntéshozatali eljárás lehetővé teszi a tagállami bíróságok számára, hogy az előttük folyamatban lévő jogvita keretében az uniós jog értelmezésére vagy valamely uniós jogi aktus érvényességére vonatkozó kérdést terjesszenek a Bíróság elé. A Bíróság nem dönti el a tagállami bíróság előtti jogvitát. A nemzeti bíróság feladata, hogy az ügyet a Bíróság határozata alapján elbírálja. E határozat a tartalmilag hasonló kérdésben eljáró más nemzeti bíróságokat is köti.

A sajtó részére készített nem hivatalos kiadvány, amely nem köti a Bíróságot.

A kihirdetés napján [az ítélet teljes szövege és adott esetben az összefoglalása](#) megtalálható a CURIA honlapon.

Sajtófelelős: Szabó Mónika ☎ (+352) 4303 3047

Az ítélet kihirdetésekor készített képfelvételek elérhetők: „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106

Kövesse a híreket!



¹ A Koninklijke Nederlandse Akademie van Wetenschappen (holland királyi tudományos akadémia) és a Vereniging voor Onderzoek en Ontsluiting van Historische Teksten (történelmi szövegek kutatásával és hozzáférhetővé tételével foglalkozó egyesület).

² Az információs társadalomban a szerzői és szomszédos jogok egyes vonatkozásainak összehangolásáról szóló, 2001. május 22-i [2001/29/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv](#).